

FASE 2

El Kit de Herramientas para los Servicios Domésticos



City of Seattle

#SupportSeattleSmallBiz
#WeGotThisSeattle

Información General

¿Qué es la Fase 2?

La Fase 2 permite que se reanuden ciertas actividades y negocios bajo una estricta guía de seguridad y salud pública. Los hogares, las personas y los negocios que necesitan orientación más específica pueden solicitar ayuda en la [página de respuesta del coronavirus del estado de Washington \(solo en inglés\)](#), llamar al Departamento de Labor e Industrias del Estado de Washington al 1-800-547-8367, hay servicios de interpretación disponibles, o puede contactar al personal de la Oficina de Desarrollo Económico de la Ciudad para solicitar ayuda al 206-684-8090, hay servicios de interpretación disponibles.

Estas pautas y requisitos se aplican a todas las entidades de contratación de servicios domésticos - incluyendo personas, hogares y negocios - que pagan directa o indirectamente a un trabajador doméstico para que brinde servicios como niñera, empleado doméstico, cocinero o administrador del hogar. Cuando hay más de una entidad contratante, cada uno es responsable de cumplir con estos requisitos.

Los jardineros están cubiertos por requisitos aparte que están descritos en el Memorando de jardinería y mantenimiento de exteriores, que puede [encontrar aquí](#).

¿Cuándo comenzará la Fase 2?

El Condado de King ingresó a la Fase 2 el 19 de junio. El Departamento de Salud puede revocar estos privilegios en cualquier momento. Por ejemplo, si aumenta el número de casos del COVID-19, podríamos regresar a la Fase 1.5 o a la Fase 1.

¿Qué representa la Fase 2 para los servicios domésticos?

Bajo la guía de la Fase 2, las entidades de contratación de servicios domésticos deben cumplir ciertos requisitos de salud y seguridad para los servicios domésticos, incluidos, entre otros:

- Proporcionar equipo de protección personal (PPE) para los trabajadores domésticos sin costo alguno para el trabajador;
- Limitar las interacciones cara a cara con los trabajadores domésticos siempre que sea posible y/o salir de la casa mientras se realiza el trabajo; y
- Limpiar y desinfectar frecuentemente objetos y superficies que se tocan con frecuencia.

¿Dónde puedo obtener más información?

La Ciudad continuará transmitiendo información del Estado tan pronto como la tengamos. Cualquier material creado por la Ciudad será accesible y estará disponible en su idioma. Mientras tanto, visite el [sitio web del Departamento de Labor e Industrias \(L&I\) del estado de Washington](#) para obtener orientación adicional sobre la reapertura. También puede encontrar la [Orientación de la Fase Dos del Gobernador para servicios domésticos aquí \(solo en inglés\)](#), y puede encontrar una descripción general del [Plan "Safe Start Washington" del Gobernador aquí \(solo en inglés\)](#).

Información General

La Oficina de Desarrollo Económico (OED) de la Ciudad de Seattle tiene una [página completa con recursos](#) para pequeñas empresas, organizaciones sin fines de lucro y trabajadores afectados por COVID-19. Esta página se actualizará a medida que haya más información disponible sobre la orientación del Estado para la reapertura.

Además, la Junta de las Normas de Trabajadores Domésticos tiene una [página web sobre las mejores prácticas para las entidades de contratación de servicios domésticos y para los trabajadores durante COVID-19](#), incluidos enlaces a ejemplos de acuerdos escritos para ayudar a los trabajadores y las entidades contratantes a comunicarse durante COVID-19.

Ordenanza de trabajadores domésticos

La Ordenanza de Trabajadores Domésticos de Seattle (DWO) establece protecciones laborales para los trabajadores domésticos que brindan servicios pagados a un individuo u hogar en un hogar privado como niñera, empleado doméstico, trabajador de cuidado del hogar, jardinero, cocinero y/o administrador del hogar. La ordenanza establece derechos para los trabajadores domésticos, que incluyen:

1. Pago del salario mínimo de Seattle
2. Estipulación de períodos para comidas y descansos
3. Estipulación de un día de descanso después de trabajar más de seis días consecutivos (solo para trabajadores que viven en donde trabajan)
4. Retención de documentos originales u otros efectos personales.

Para obtener más información sobre sus obligaciones según la ley, incluyendo un ejemplo de aviso de derechos que puede proporcionar a sus trabajadores, visite el [sitio web DWO de la Oficina de Normas Laborales](#), o llame al 206-256-5297, hay servicios de interpretación disponible.

El Kit de Herramientas para los Servicios Domésticos

Este kit de herramientas para la reapertura es producido por la ciudad de Seattle, y está destinado a proporcionar información accesible de alto nivel basada en la orientación establecida por el Departamento de Salud del Estado y Salud Pública - Seattle y el Condado de King para ayudar a las personas, los hogares y las empresas a reanudar con éxito los servicios domésticos en la Fase 2. Toda la orientación está sujeta a cambios en cualquier momento.

Durante la Fase 2 del plan Safe Start para servicios domésticos, el Departamento de Salud del Estado de Washington requiere que todas las personas, hogares y empresas que contratan servicios domésticos y a trabajadores del servicio doméstico, cumplan con el suministro de Equipo de Protección Personal (PPE) para los trabajadores domésticos sin costo alguno para el trabajador; limiten las interacciones cara a cara con los trabajadores domésticos siempre que sea posible y/o salgan de la casa mientras se realizan los servicios; y limpien y desinfecten a menudo los objetos y las superficies que se tocan con frecuencia.

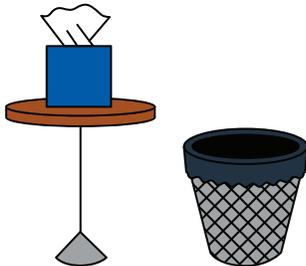
Lista de verificación para Servicios Domésticos

Salud y seguridad del trabajador

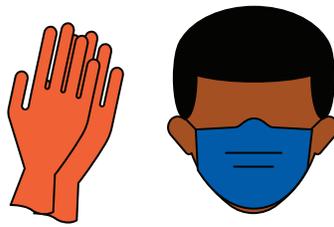
Asegúrese de proporcionar un entorno de trabajo seguro y educar a los trabajadores del servicio doméstico sobre los signos, síntomas y factores de riesgo asociados con la enfermedad del COVID-19 y la forma de prevenir la propagación del coronavirus en el trabajo. Esta información debe incluir las medidas adoptadas en el lugar de trabajo para establecer el distanciamiento social, lavado frecuente de manos y otras precauciones, y debe proporcionarse en el idioma que el trabajador entienda mejor. Visite www.kingcounty.gov/covid para encontrar orientación sobre salud pública en más de 30 idiomas.



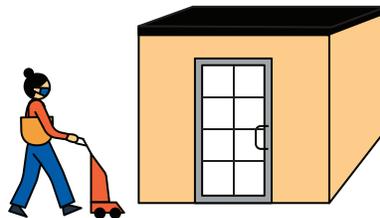
- Cuando sea posible, los miembros del hogar deben ausentarse o estar en áreas alejadas del trabajador doméstico mientras se está llevando a cabo el trabajo.



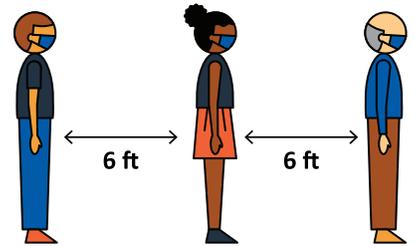
- Mantenga pañuelos de papel, desinfectantes para manos, esterilizantes y botes de basura disponibles en todo el hogar y/o lugar de trabajo, sin costo alguno para el trabajador.



- Proporcione a los empleados cubiertas para la cara y guantes desechables gratuitos. Visite www.seattle.gov/mayor/covid-19/seattle-protects para encontrar cubiertas para la cara para usted y su personal.



- Los trabajadores domésticos deben tener libre acceso para entrar y salir de la casa por sí mismos.

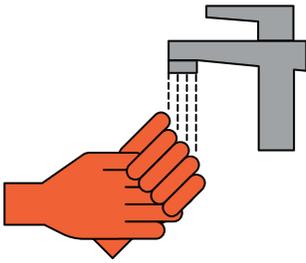


- Cuando sea posible, los adultos y los niños (mayores de dos años) deben usar una cubierta para la cara y mantener un distanciamiento social de seis pies del trabajador doméstico y mantener cortas las interacciones cara a cara.

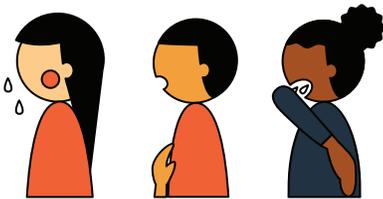


- Limpie y desinfecte frecuentemente los objetos y las superficies que se tocan constantemente tales como, pasamanos, máquinas, perillas de las puertas y baños, así como los materiales utilizados por el trabajador doméstico cuando éste termine de realizar los servicios.

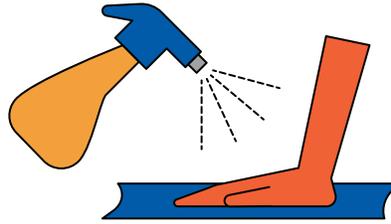
FASE 2 EL KIT DE HERRAMIENTAS PARA LOS SERVICIOS DOMÉSTICOS



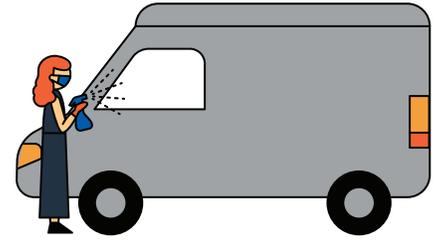
- Asegúrese de que los trabajadores y los miembros del hogar se laven las manos con frecuencia, incluso antes y después de ir al baño, antes y después de comer, y después de toser, estornudar o sonarse la nariz. Use guantes desechables de un solo uso cuando no sea posible lavarse las manos.



- Si algún miembro de un hogar tiene síntomas del COVID-19, los trabajadores deben ser informados antes de que vayan a trabajar a esa casa, y los servicios domésticos deben ser cancelados. Si un miembro del hogar o trabajador desarrolla síntomas durante un turno, el trabajador debe ser enviado a su casa.



- Si se espera que un trabajador doméstico realice trabajo adicional, como limpiar y desinfectar con frecuencia, esto debe reflejarse en un acuerdo por escrito y los trabajadores deben ser compensados por cualquier tiempo adicional.



- Los vehículos propiedad del empleador deben limpiarse con frecuencia y deben tener desinfectante para manos. Los trabajadores deben desinfectar sus manos antes de usar los vehículos.

¡Gracias por su cooperación!

Otros Recursos

Si tiene preguntas sobre la siguiente información, llame a las dependencias gubernamentales. Cuando llame, si necesita asistencia con el idioma, diga en inglés el idioma de su preferencia. Le devolverá la llamada un miembro del personal bilingüe o llamaremos a un intérprete externo por teléfono para que le ayude con la conversación.

Tenga en cuenta que muchas personas nos llaman para pedir ayuda, así que anticipe largos tiempos de espera. Es posible que también tenga que esperar mientras contactamos a un intérprete.

Temas	Dependencia	Número telefónico
<ul style="list-style-type: none"> Reglas generales para la reapertura. Cálculo de ocupación del negocio. Préstamos del programa de protección de pago de sueldos. Visite el sitio web aquí. Enmienda al contrato de arrendamiento y reglas sobre el desalojo. Visite el sitio web aquí. Permiso para actividades al aire libre. 	Oficina de Desarrollo Económico	(206) 684-8090
<ul style="list-style-type: none"> Recursos financieros municipales, estatales y federales disponibles. Registro para pruebas del COVID-19 gratuitas. Vea el sitio web aquí. 	Oficina de servicio al cliente	(206) 684-2489
<ul style="list-style-type: none"> Informes de casos de prejuicios. Visite el sitio web aquí. 	Oficina de Derechos Civiles	(206) 233-7100
<ul style="list-style-type: none"> Recomendaciones de Salud Pública del COVID-19. Visite el sitio web aquí. 	Salud Pública de Seattle-King County	(206) 477-3977